

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 28. februar 2024 i ankesag

Sagl.nr. K 099/23

Anklagemyndigheden
mod
T
Født den [...] 1982
(advokat Finn Meinel)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 8. april 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-1619-2020).

Påstande

T har påstået formildelse.

Anklagemyndigheden har påstået formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der har for landsretten været vist fotos af det angivne gerningssted. Billederne er taget af Grønlands Politi den 6. juni 2020.

T har oplyst om sine personlige forhold, at han i sommeren 2020 havde en ustabil periode. Han var dengang blandt andet ramt af en depression, som han blev medicineret for i nogle måneder. Han var frivilligt indlagt på A1 i et par dage og gik i en periode til samtaler på afdelingen. Samtalerne hjalp ham meget, og han har fået det bedre. For et par år siden flyttede han til Aalborg. Han var uden fast bopæl i omkring 2 år. Hans yngste søn bor i samme by som ham, og han har familie omkring sig. Han har fået en bedre omgangskreds, og han drikker ikke så meget mere. Han drikker et par øl et par gange om ugen. Han ryger hash en gang om

måneden eller noget i den retning. Han er på vej ind på arbejdsmarkedet i Danmark, men har ikke et job. Han har det dårligt med denne sag, som har plaget ham meget. Han er villig til at samarbejde med Kriminalforsorgen og villig til at udføre samfundstjeneste.

Kriminalforsorgen har oplyst, at de forgæves har forsøgt at indkalde T til samtale med henblik på at udarbejde en personundersøgelse i sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er i kredsretten dømt for den 5. juni 2020 at have trukket en kvinde op af en stol, trykket hende ind mod en væg, trukket hende i håret og fået hende ned på gulvet, hvor han gav hende ikke under 5 slag i ansigtet. Kvinden fik skader i form af hævelser og blå mærker, og hun mistede flere totter hår.

Landsretten fastsatte foranstaltningen til 60 dages anstaltsanbringelse. Landsretten har lagt vægt på, at der er tale om et voldsforhold, som hverken hører til i den mildeste eller groveste kategori. Den lange sagsbehandlingstid skyldes hovedsagelig, at det i lange perioder ikke har været muligt for politiet at komme i kontakt med T, men Landsretten har i formildende retning taget højde for, at en mindre del af den lange sagsbehandlingstid skyldes forholdene ved politiet og domstolene.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes 60 dages anstaltsanbringelse.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 8. april 2021.

Eqqartuussiviup nr. 1619/2020

Politiit nr. 5505-97431-00517-20

Unnerluussisussaataasut

Illuatungeralugu

U

Cpr.nr. [...] 1982

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataatinneqarput.

U makkuninnga unioqutitsisimasutut unnerluutigineqarpoq.

Kriminallovens § 88 vold

Ved den 5. juni 2020 ca. kl. 2330 på adressen [...] i Nuussuaq, at havetrukket F op af stolen og trykket hende ind mod væggen, hvorefter han trak hendes hår og fik hende ned på gulvet, hvor han slog hende ikke under 5 gange i ansigtet, hvorved hun pådrog sig hævelser i ansigtet og blå mærker samt mistede flere totter hår.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inssiisarfirmiittussanngortitsisoqassasoq, kiisalu aamma P taarsiiffigineqarnissaa sillimaffigineqassasoq.

U pisuunnginnerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaangippat tulliuullugu inuiaqatigiinni sulisitaanissamik.

Suliami paasissutissat

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartilugu U nassuiaateqarpoq, aamma ilisimannittutut nassuiaateqarlutik P aamma I1. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni 8. april 2021-meersumi issuarneqarput.

Uppernarsaatit

Eqqartuussisut ilaatigut pingaartippaat uppernarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq ilanngussaq 1, tassannga ersersinneqarpoq piffissaq pinerliiffiusoq, sumiiffia aamma inuit taaneqartut unnerluussisuummi taakkuupput. Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq uppernarsaasiissutigineqartoq nakorsap politiinut uppernarsaataa ilanngussaq 5, P-mut tunngasooq 8. juni 2020-mik ulluligaq. Tassannga ersersinneqarpoq P misissorneqarsimasooq nakorsamit ulloq 7. juni 2020 takuneqarsinnaasunilu makkua nassaarineqarput:

- 1) Isaata saamerliup eqqaa tillusaqarpoq. Nakorsaq oqaluttuarpoq kiinnami saamiata tungaatigut tilluarneqarluni annersarneqarsimalluni.
- 2) Isaa saamerleq aavialitsersimasooq
- 3) Qingaata qaava aamma isaata talerperliup ataa tilluusarpoq
- 4) Siggui qulliit pullapput. Sigguisa qulliit iluatigut annikitsumik kimillassimavoq
- 5) Niaquata talerpiata tungaani pullanneq 2x2 cm aamma tilluusarpoq
- 6) Pukusuata qulaa-tungaani niaquata utugguani pullanneq 1,5x1,5 cm
- 7) Seeqquani talerperlermi tilluusaq 1x1 cm, sinarsummut ajanneqarnera kingunerisaa/aammik sitsernerit pingasut,
- 8) Uppataani talerpiata tungaani qaavani tilluusaq 4x4 cm
- 9) Taliani saamerlermi tilluusat 1x1 cm
- 10)P saneqqamigut saamerlikkut anniarnararpoq, tassuuna isimmitsissimavoq. Nalaani tilluusamik takusassaqaanngilaq
- 11)P anniarnini pissutigalugu iluamik anersaartorsinnaanngilaq.”

Ilanngussaq 6 mappi assit, takutippaat pinerliiffik, kiisalu P taassumalu ajoquserneri kiisalu nutsat eqimattat katgarnikut.

Paasissutissat inummut tunngasut

U suliamut matumunga pingaarutilimmik siusnnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq. U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq [...] -imi sanasutut sulisuulluni ukiullu sisamat suliffigisimavaa. Sanasutut ilinniarsimasuuvoq pingasunik meeraqarpoq

nujagaqatiginngisaminik, kisianni pilersukkaminik. U namminerisaminik ineqarpoq, Taa-
maattoqassagaluarpat U-p inuiaqatigiinni sulisitaanissani ajorinngilaa.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Suliami pineqartoq tassaavoq U pisuunersoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi
inatsimmi § 88 nakuuserneq, ullormi 5. Juni 2020, P issiavimmiit nusussimallugu iikkallu
tunganut naqigussimallugu, nujaartorsimallugu, natermut pisillugu kiinaatigut tallimanik
ikinnerunngitsumik annersarlugu, taanna kiinnamigut pullanneqalersillugu kiisalu nutsanik
eqimattanik arlalinnik katagaasillugu.

U pisuunnginnerarpoq.

Eqqartuussisunit pisuunermik apeqqummik nalilersuineri pingaartinneqarput pappialat up-
pernarsaasiissutigineqartut, tassunga ilanngullugu nakorsat politiinut uppernarsaataat, tas-
sani allaaserineqarpoq P-p ajoquserneri, taannalu ikorfartuiffigineqarpoq P-mik assilisamit.
Uppernarsaasiissutigineqartut suliami nassuiaatigineqartunit ikorfartuiffigineqarput. Taa-
maattumik eqqartuussisut uppernarsivaat U pisuusoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi
inatsimmi § 88 nakuuserneq, unnerluussissummi allaaserineqarneratut.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiisarneq pinerluttulerinermi inatsisaa § 88-an-
nik unioqqutitsinermi aalajangersakkat malillugit nakuusernermi taamatut iskkulimmi
aallaavittut pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsinermik.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiissutissamik toqqaanermi pin-
gaartumik pingaartinneqassamat U-p P saassusimammagu arlaleriarlugu tilluarlugu, toor-
suusakkut uniakalaarlugu aamma annersaqqillugu, taamatullu aamma nujaartorlugu nutsat
eqimattat katagartissimallugit, kiinnamigut aamma niaqqumi utugguatigut ajoquserneqaler-
sillugu.

Eqqartuussisut suliami sakkukillisaataasinnaasumik takusassaqaanngillat, tunngavis-
sarsinatillu aallaaviusartup malinnissaanut, tassa utaqqisitaanngitsumik pineqaatissinne-
qarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsinneqarnermik.

Eqqartuussisut isumaqarput unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqartoq qaammatini
pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsinissaq naaper-
tuuttusoq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, imm. 1, nr. 1
aamma nr. 2, naapertorlugit unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88
nakuuserneq, aalalajngersarneqarluni qaammatini pineqaatissinneqarsimasunut inissi-
isarfirmiittussanngortinneqarnermik.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naala-
gaaffiup karsianit akilerneqassapput.

P sinnerlugu taarsiiffigeqqussummik piumasaqaateqartoqarsinnaanera sillimaffigineqarpoq.

Pia Hjort Andersen

Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 8. april 2021

Rettens nr. 1619/2020

Politiets nr. 5505-97431-00517-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1982

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 6. november 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 88 vold

Ved den 5. juni 2020 ca. kl. 2330 på adressen [...] i Nuussuaq, at have trukket F op af stolen og trykket hende ind mod væggen, hvorefter han trak i hendes hår og fik hende ned på gulvet, hvor han slog hende ikke under 5 gange i ansigtet, hvorved hun pådrog sig hævelser i ansigtet og blå mærker samt mistede flere totter hår.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i anstalten for domfældte i 3 måneder, samt taget forbehold for erstatning på vegne af F.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært samfundstjeneste.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F og V1. Deres forklaringer er gengivet i retsbogen af den 8. april 2021.

Dokumenter

Retten har blandt andet lagt vægt på den dokumenterede anmeldelsesrapport bilag 1, hvoraf det fremgår at gerningstidspunkt, sted og personer er de samme som i anklageskriftet.

Retten har også lagt vægt på den dokumenterede politiattest bilag 5, vedrørende F, dateret den 8. juni 2020. Her fremgår det F blev undersøgt ved lægen den 7. juni 2020 og der blev fundet følgende objektive fund:

"1) Misfarvning omkring ve. øje. Pt fortæller at hun er slået med knytnæve i ansigtet på ve. side.

2) Blodspregning i ve. øje.

3) Misfarvning over næseryggen og under hø øje.

4) Hævet overlæbe. Der ses en lille overfladisk flænge på indersiden af overlæben.

5) 2x2 cm stor bule i hø side af hovedet over hø øre + misfarvning.

6) Bule på ca. 1,5x 1,5cm i hårbunden lige over nakken.

7) Ca. 1x1 cm misfarvning på hø knæ, efter hun er blevet skubbet ind i en kant.

8) På yderside af ve lår ses en ca 4x4 cm stor misfarvning.

9) 3 mærker/blodspregninger på venstre arm, ca 1x1 cm.

10) F klager over smerter under ve flanke, er blevet sparket i det område. Der ses inden misfarvning i området.

11) F har svært ved at trække vejret ordenligt igennem pga smerter."

Fotomappe bilag 6, denne viser fotos af gerningsstedet, samt F og dennes skader, samt en tot af hår.

Personlige oplysninger

T ses ikke tidligere foranstaltet af relevans for sagen.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han arbejder som tømrer ved [...] og har haft sit arbejde i 4 år. Han er uddannet tømrer og har 3 børn som han ikke bor sammen med, men som han forsørger. T bor i egen bolig.

T er indstillet på at udføre samfundstjeneste såfremt dette skulle komme på tale.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Sagen omhandler hvorvidt T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 vold, om han den 5. juni 2020, har trukket F op af stolen og trykket hende ind mod væggen, trukket i hendes hår, fået hende ned på gulvet og slået hende ikke under 5 gange i ansigtet, hvorved hun pådrog sig hævelser i ansigtet og blå mærker samt mistede flere totter hår.

T har nægtet sig skyldig i forholdet.

Retten har ved vurderingen af skyldsspørgsmålet lagt vægt på de dokumenterede akter, heriblandt politiattesten der beskriver F's skader, denne støttes op af fotoene af F. De dokumenterede akter støttes op af forklaringer i sagen.

Retten finder det derfor for bevist at T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 vold, som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om § 88 vold af denne type som udgangspunkt som anbringelse i anstalten.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T har overfaldet F med flere knytnæveslag, slæbt hende ud på gangen og slået hende igen, ligesom han har revet hårtotter af hendes hoved, alt hvorved hun fik skader i ansigtet og i hovedbunden.

Retten har ikke fundet nogen formildende omstændigheder i sagen, og finder ikke grundlag for at fravige udgangspunktet om ubetinget anbringelse i anstalten for domfældte.

Retten har fundet den af anklagemyndigheden nedlagte påstand om 3 måneders anbringelse i anstalten for passende.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 1 og nr. 2, for overtrædelse af kriminallovens § 88 vold, og fastsættes til måneders anbringelse i anstalten for domfældte.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes 3 måneders anbringelse i anstalten for domfældte.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Der tages forbehold for erstatning på vegne af F.

Pia Hjort Andersen
Kredsdommer

Den 8. april 2021 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen hvis retsmødet holdes på bitingsted, skrives "i bynavn"

Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen.

[...] og [] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1619/2020

Politiets nr. 5505-97431-00517-20

Anklagemyndigheden
 mod
 T
 cpr-nummer [...] 1982

[...]

P kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ulloq 5. juni 2020 U-p ikinngutaasa aappariit inissiami attartugaanni fiistertussaallutik. Taakana fiistersimapput. Piffissap ilaani P aalakoortorujus-suannguarsimavoq meriarsimalluni, taakani suna tamarmi ajunngitsumik ingerlagaluarpoq. Tassanngaannaq suna tamarmi mumippoq. P-p naluvaa sooq taamatut pisoqarnersoq, kisianni pissusilersuut siusinnerusukkut pisartunit ilisarisinnaavaa. Taanna anissagaangami ajortus-sarsiulertarpoq nuanniilliortitsilluni, sangiattorujussuanngortarlunilu. Tassanngaannaq U kamalersimavoq, P anisinniarsaralugu ajattarlugu. P ingerlarusungilaq, kamaatilersimapput oqqatilerlutillu. Tassanngaannaq U-p P sakkortuumik annersalerpaa tillullugu torsuusakkullu uniakalaarlugu. Taamaaliornermi saniatigut P annersarlugu tilluarlugu. P assiuteqaraluarpoq suliami uppersaataasinnaasumik, aqaguanimi itersimavoq isimi aappaa pullangaarmat uisissinnaanagu. U aamma P najungasua napisimavaa seeqquminik, taanna nakorsap qanoq iliuuseqarfigisinnaangilaa. P eqqissisimaniarsarisimavoq neriulluni U eqqississasoq. Sivitunngitsoq U piffimmiit qimaasimavoq. P oqaluttuarivai nakuusernerit U siusinnerusukkut iliuuserisarsimasai, taamaammat eqqartuussisumit oqarfigineqarpoq pisimasoq pineqartoq unnerluussissutaasoq pillugu nassuiaateqassasoq. P nassuiaalluni nangippoq unnuk taanna najukkami inuit tallimaasimasut, U-p eqqaamavai aappariit utoqqasaat X3-imik kinguliallit. I1 aamma X2. P perusersartarfiup silataani torsuusami inissiat marluk akornanni annersarneqarpoq. X2 I1-llu takuvaat qanoq pisoqarnersoq, taakkua najuupput. P-p eqqaamanngilaa qasseriarluni U-mit annersarneqarluni, kisianni ataatsimik amerlanerupput. U-p P assammunik talerperlermik annersarpaa. P alleqqumigut aamma isimigut eqqorneqarpoq. U arlaannik oqaaseqarpoq, kisanni eqqaamanngilaa qanoq oqarnersoq. Issuaaffigineqarluni politiit nalunaarusiaannik nassuiaatigisimasamasaminik ulloq 6. juni 2020, ilanngussaq 3, qupp. 2, imm. 5: ” Apersorneqartoq nassuiaavoq, natermi nalatilluni tallimanik ikinnerunngitsunik assammik eqissimasumik annersarneqarpoq. Apersorneqartup oqaatigivaa assani talerperleq atora,” Ilumoorpoq taamatut nassuiaanikuugami. P-p eqqaamavaa Guld Tuborginik imerluni, eqqaamanngilaa qassitornerluni, kisianni naammattunik meriassutigisaminik.

F forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 5. juni 2020, at det var et par som lejede lejligheden som T var venner med og de skulle holde fest der. De havde festet derovre.

På et tidspunkt var F blevet meget fuld og havde kastet op, alt gik ellers fint udover det. Pludselig så vendte alting omkring.

F ved ikke hvorfor det skete, men hun kan genkende opførslen fra før. Når han skulle ud, så plejede han at prøve at finde på dårlige ting eller skabe en dårlig stemning, ligesom han plejede at blive meget jaloux.

Lige pludselig var T blevet sur, og havde forsøgt at smide F ud fra stedet ved at skubbe hende. F ville ikke gå fra stedet, også var de blevet uvenner og kommet op at skændes.

T havde pludselig slået F meget hårdt med knytnæveslag, og slæbt hende ud på gangen. Ved siden af dette så slog han F med knytnæveslag, F har ellers et billede som kan være bevis i sagen, fordi da hun vågnede næste morgen kunne hun ikke åbne sit ene øje fordi det var så hævet.

T havde også brækket F's ribben med sit knæ, dette kunne lægen ikke gøre noget ved.

F havde forsøgt at bevare roen og være rolig, i håb at T ville falde til ro. Ikke lang tid efter dette var T flygtet fra stedet.

F beskriver flere tidligere voldsepisoder som T angiveligt har udsat hende for, hvorfor dommeren oplyser vidnet om at hun kun skal afgive forklaring omkring denne episode som der rejst tiltalte for.

F fortsætter sin forklaring, og siger at de var fem personer på adressen den aften, F, hun husker at det var et ældre par ved X3 til efternavn. V1 og X2.

F blev slået foran toilettet og på gangen mellem to lejligheder.

X2 og V1 så hvad der skete, de var tilstede.

F husker ikke hvor mange gange hun blev slået af T, men det var mere end en gang. T slog F med sin højre hånd.

F blev ramt på kæben og øjet. T sagde noget, hun husker ikke hvad ordene var.

Forholdt afhøringsrapport af den 6. juni 2020, bilag 3, side 2, afsnit 5:

"Afhørte forklarede, at mens hun lå på gulvet, blev hun slået ikke under 5 gange i ansigtet med knyttet hånd. Afhørte oplyste, at han brugte sin højre hånd"

Det passer af hun har forklaret sådan.

F husker at hun drak Guld Tuborg, hun husker ikke hvor mange, men nok til at hun kastede op.

[...]

V1.

I1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ulloq 5. juni 2020 eqqaamavaa taamanikkut inissiami inuit arfiniliusut. Nuannisarsimapput, tassanngaannaq suna tamarmi sukkarujussuarmik pivoq matumilu silataani nilliarpaluttoqartoq anillattoqarpoq alakkarlugu. Tassani paasivaat unatartittoqartoq, imaluunniit unataasoqartoq. U-p P unatarsimavaa. I1 takusaqanngilaq P-p U-mik annersaaneramik, nammineq ikinngutimi matu ammarsimavaa. U aamma P I1 ilatillu ilagalugit fiistersimapput. Annersaatereerlutik marluullutik iseqqipput, isertinnagit ikinngutini politiinut sianersimavoq. U oqarfigisimavaat politiinut sianersimallutik. Sivitsunngitsoq politiit takkusimapput. U aamma P inissiap silataani kisimiipput, allanik inoqanngilaq. Kamaattoqareernerata kingornatigut P kiinnamigut pullattorujussuuvoq. Ulloq taanna I1 aalakoortumik, tamarmik aalakoortut. Unnuk taanna I1 aalakuungaatsiarpoq. Fiisternerat nuannersimavoq angutititik guitarerlutik, P U-mut isussussimavoq allamik aappaqarnerarlugu tassanngaanniillu ingerlaqqullugu. Pinngitsuusaarsimapput fiisti sequmik-kusunnagu. P uteqattaarisimavoq U allamik aappaqarnerarlugu, taava tassani suna tamarmi mumissimavoq.

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 5. juni 2020, husker hun at de var 6 personer på adressen dengang.

De havde ellers hygget sig, lige pludselig gik alting rigtig hurtigt og udenfor deres dør var der nogen der råbte så en gik ud og kiggede.

Der havde de forstået at der var nogen som blev tæsket, eller nogen som tæskede nogen.

T havde banket F.

V1 så ikke T slå F, det var hendes ven som havde åbnet døren og set noget.

T og F havde været til fest sammen med V1 og de andre.

Efter de havde været oppe at slås kom de begge to ind igen, inden de kom ind, havde hendes ven ringet til politiet. De havde sagt til T at de havde ringet til politiet. og ikke lang tid efter var politiet kommet.

Der var kun T og F udenfor lejligheden i gangen da det skete, der var ikke nogen andre.

F blev meget hævet i ansigtet, efter slagsmålet.

V1 var beruset den dag, det var de allesammen.

V1 var ret fuld den aften.

Stemningen til festen havde været hyggelig mens mændene spillede guitar, F havde hvisket til T at han havde en anden kæreste og skulle gå fra stedet. De havde ladet som ingenting for ikke at ødelægge festen. F var blevet ved med at gentage at T havde en kæreste, også var det at alting vendte op og ned.

Forklaringen blev gengivet på grønlandsk og V1 vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 14.17.

Pia Hjort Andersen
Kredsdommer